

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ С УГЛУБЛЕННЫМ ИЗУЧЕНИЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Н.А. Ибрагимова

Missmarch77@mail.ru

*Казанский инновационный университет имени В. Г. Тимирязова (ИЭУП),
г. Казань, Россия*

Аннотация. Статья посвящена развитию эффективности обучения студентов в образовательных учреждениях с углубленным изучением иностранного языка. Эффективность обучения – это набор навыков, понятий, умение видеть корень причины, установление причинно-следственных связей между явлениями и предметами, умение исследовать и анализировать процесс обучения, способность предугадать последующие события, их развитие на основе мониторинга и анализа.

За последние годы значительно повысился интерес к иностранному языку, и английский язык все больше становится средством международного общения. И теперь преподаватель не может говорить об отсутствии интереса у обучающихся к изучению иностранного языка, так как знание языка является важным и значимым, необходимым в современном мире. Поэтому нужно поддерживать мотивацию к обучению, стремиться помочь и объяснить обучающимся, вовлечь их и преодолеть трудности, возникающие в процессе учебы. Этого можно достичь, например, с помощью «Эффекта ореола», который может психологически двояко влиять на мотивацию обучающихся в зависимости от заданной извне установки. Эксперимент, проведенный с двумя группами обучающихся показал, что «Эффект Ореола» может играть как положительную, так и отрицательную роль в последующем образовательном процессе: а именно, обучающийся либо мобилизует все свои внутренние ресурсы и нацеливается на дальнейший успех, либо все происходит точностью наоборот.

Ключевые слова: эффективность, развитие, «Эффект ореола», обучение иностранному языку, положительная мотивация, метапредметные или межпредметные связи

Для цитирования: Ибрагимова Н. А. Повышение эффективности обучения в образовательных учреждениях с углубленным изучением английского языка. *Казанский лингвистический журнал*. 2019; 4 (2): 84–98.

INCREASING THE EFFECTIVENESS OF TEACHING IN THE INSTITUTIONS FOR IN-DEPTH LEARNING OF ENGLISH

N.A. Ibragimova

Missmarch77@mail.ru

Kazan innovative University named after V. G. Timiryasov (IEUP), Kazan, Russia

Abstract. The effectiveness of training is a set of skills, concepts, the ability to see the root of the cause, the establishment of causal relationships between phenomena and objects, the ability to explore and analyze the learning process, the ability to predict subsequent events, their development based on monitoring and analysis.

In recent years, interest in a foreign language has increased significantly, and English is increasingly becoming a means of international communication. And now the teacher cannot talk about the lack of interest among students to learning a foreign language, since knowledge of the language is important and meaningful, necessary in the modern world. Therefore, it is necessary to support the motivation to learn, strive to help and explain the students, engage them and overcome difficulties encountered in the process of learning. This may be gained, for example, on the base of “Halo Effect” which can psychologically influence students' motivation depending on the external setting. An experiment conducted with two groups of schoolchildren showed that the “Halo Effect” can play both a positive and a negative role in the subsequent educational process: namely, the student either mobilizes all his internal resources or aims at further success, or everything happens exactly the opposite.

Keywords: efficiency, development, ‘halo effect’, foreign language training, positive motivation, interdisciplinary or metasubject links

For citation: Ibragimova N.A. Increasing the Effectiveness of Teaching in the Institutions for In-depth Learning of English. *Kazan linguistic journal*. 2019; 4 (2): 84–98. (In Russ)

Актуальность исследуемой проблемы. Одной из основных задач в учреждениях, где обучают будущих специалистов в настоящее время, является гуманизация учебного процесса, согласно которой, наряду с педагогическими целями обучения, большое внимание уделяется развитию мотивации к обучению студентов, формированию их индивидуальности, собственных позиций и нетрадиционного мышления.

Повышается осознание необходимости обеспечения обучающихся профессиональными навыками общего развития и формирования информационной культуры в целом. Преподаватель должен постоянно добывать новые знания и приобретать навыки по применению новейших технологий. Он должен также обладать знанием передовых методов и средств

современной науки [10, С.170-174]. Поэтому необходимо рассматривать поиск путей развития эффективности обучения [1] как перспективное и своевременное направление повышения эффективности учебного процесса в образовательных учреждениях [2, С.105-111].

Материал и методика исследования. Методологическая основа исследования включает в себя системный анализ теоретических исследований В. А. Якунина, Л. Л. Реан, Л. И. Божович, Ю. М. Орлова и других, который показал, что эффективность обучения напрямую связана с уровнем развития мотивации к учению и предмету [4] и психологическими факторами. Проведено исследование сфер мотивации к учению в двух различных группах при создании условий «Эффекта Ореола», сделано обобщение специальной литературы, публикаций в периодических изданиях. Были использованы такие методы исследования, как теоретический и эмпирический, которые были необходимы для решения определенных проблем и вопросов и способствовали получению определенных результатов.

Результаты исследований и их обсуждение.

Исследование сфер мотивации к изучению иностранного языка двумя группами обучающихся, поставленных изначально в разные условия, показало усиление личностного значения английского языка для обучающихся с углубленным изучением английского языка, а также подтвердило, что это интеллектуальное и психологическое развитие различного уровня. Основными противоречиями современной системы образования являются противоречия между быстрыми темпами роста знаний в современном мире и ограниченными возможностями индивидуального обучения, а также внутренние противоречия психологического характера, вызванные внешними факторами.

Педагогическая теория в настоящее время отказывается от абсолютного образовательного идеала – всестороннего развития личности и обеспечивает переход к новому идеалу – максимальному развитию способностей человека к самообразованию и саморегуляции.

Образовательный процесс основан на принципах личностно – ориентированного подхода в обучении [8].

Таблица 1

Основные принципы образовательного процесса

Основные принципы				
- стремление вызвать у учащихся мотивацию	- учить диалогично	- учет психологических особенностей	-способствовать рефлексии и оцениванию самими обучающимися своего прогресса	-формирование положительного отношения к учебному процессу, создание ситуации успеха

Программа обучения иностранному языку в образовательных учреждениях предусматривает совершенствование коммуникативной компетенции, речевой практики рецептивного (чтение, аудирование) и продуктивного (говорение, письмо) плана, а также обновление и систематизацию языковых, речевых и социокультурных знаний и умений, обеспечивающих функциональную грамотность [6].

Общие, развивающие и образовательные цели решаются через практическую цель [2], в данном случае практическая цель доминирует. Только через овладение иностранным языком обучающимися как средством общения, они могут быть реализованы.

Учебники «Spotlight» или «Starlight» позволяют освоить английский язык на уровне, отвечающем требованиям государственного стандарта. УМК "Englishinfocus" предоставляет прекрасную возможность привлечь цифровые технологии в повседневную практику. Один из видов заданий, который помогает обучающимся сформировать эффективные навыки интерактивного взаимодействия, развивая при этом умение писать - написание писем. Так довольно неформально начинается сотрудничество

со сверстниками, одноклассниками и преподавателями. Общение через электронную почту в какой-то мере освобождает учащихся от строгих правил написания обычных писем, помогает создавать, анализировать и воспроизводить информацию, легче и эффективнее генерировать идеи.

УМК «английский в фокусе» предлагает множество упражнений для написания писем. Используя электронную почту, обучающиеся получают навыки современного общения, используя один из самых популярных на сегодняшний день видов коммуникации. Ведь в мире бизнеса, образования, политики и технологий электронная почта давно и успешно заменила голосовые или бумажные средства коммуникации.

Также электронный документ может быть отредактирован непосредственно в процессе написания, включая совершенствование лексических и грамматических структур.

Эффективное использование цифровых технологий развивает когнитивные навыки высокого уровня и создает атмосферу сотрудничества между обучающимися и преподавателем. Однако следует помнить, что использование таких технологий не является ответом на все вопросы и решением всех возможных проблем. Тематика текстов и заданий учебных материалов соответствует потребностям и интересам обучающихся. Большое внимание уделяется формированию таких интегральных умений, как дискуссии, участие в дебатах и спорах, работа в малых группах, разрешение конфликтов. Реализованный коммуникативно-когнитивный подход – это использование комбинаций современных и традиционных методов.

Темы учебного пособия затрагивают важные вопросы:

Таблица 2

– проблемы подросткового возраста; Strong Ties	– проблемы экологии; Earth Alert	– наука и прогресс: Technology	– как учить иностранные языки? (Let us Have Fun)	– почему так важно изучать английский язык?	– здоровый образ жизни (Food and Health)
--	----------------------------------	--------------------------------	--	---	--

Основная цель этих уроков-понять необходимость того, чтобы обучающиеся выделили главный аргумент своей точки зрения. Заключительный этап-проекты.

Опыт показывает, что работа над проектами дает возможность обучающимся проявить себя даже будучи в какой-то степени пассивным в процессе обучения, способствует развитию их творческих, художественных наклонностей, позволяет им выразить себя, получить моральное и эмоциональное удовлетворение. Обучающиеся делают интереснейшие проекты, мотивирующие их на овладение новыми знаниями для успешного выполнения задач, стоящих перед ними. Такие работы выполняются с помощью компьютеров, вовлекая воображение и фантазию. Формируются такие интегральные навыки, как дискуссия, выражение собственных идей на иностранном языке и профессиональная ориентация в обучении.

Интегрированные уроки играют огромную роль в повышении эффективности обучения иностранному языку. Комплексное занятие объединяет преподавателей различных дисциплин, что позволяет значительно активизировать учебный процесс и установить визуальные междисциплинарные связи. Например, мы имеем тесную связь с предметом информатики, где можно работать над печатным текстом, переводом, внесением предложений, постановкой вопросов и т. д.

Учащиеся запоминают правописание, осваивают новую лексику, учатся общению, самовыражению, умению вести диалог. Самостоятельно организуют свою работу, помогают друг другу. Они получают оценки по английскому языку и информатике. А самое главное это то, что они осознанно овладевают новыми знаниями в области иностранного языка для успешного решения поставленных перед ними проблем из других областей знаний. Таким образом, реализуется системно-деятельностный подход в обучении.

Коммуникативные игры, используемые на уроках, обладают высокой степенью наглядности и позволяют активизировать изучаемый материал в речевых ситуациях, моделирующих реальный процесс общения.

В методологическом плане коммуникативная игра представляет собой образовательную задачу, включающую языковые, коммуникативные и активные задачи.

Решение проблемы языка предусматривает формирование или совершенствование речевых навыков в процессе целенаправленного использования данного материала в речевой деятельности [7]. Коммуникативная задача заключается в обмене информацией между участниками игры в процессе совместной речевой деятельности, деятельность имитирует способ совместной деятельности речевых партнеров [5].

Необходимо учитывать возрастные особенности учащихся, умение получать информацию, способ обработки информации, особенности памяти, внимания, эмоциональность и другое. Очень часто в процессе преподавания сталкиваются с так называемым «Эффектом Ореола». Для того чтобы стать отличником, совершенно не нужно в прямом смысле слова «на отлично» учиться все годы. Достаточно хорошо окончить первый курс. Максимум – второй. А дальше оценки будут ставиться «автоматом». И обратное, увы, тоже верно.

Чаще всего, эффект ореола проявляется в таких условиях:

Дефицит времени. Не всегда есть возможность близко познакомиться с кем-то, узнать, как он ведёт себя в различных ситуациях и прочее. Недостаток информации искажает реальность нашего восприятия. Следовательно, нам приходится опираться на тот минимум, который удаётся ухватить.

Отсутствие интереса. Или сам человек не вызвал желания узнать его лучше, или в силу различных обстоятельств возникло состояние, когда фиксация внимания сконцентрирована на собственных переживаниях и мыслях. В итоге – сумбурное, неопределённое представление о собеседнике.

Информационная перегруженность. Ежедневно мы контактируем с большим количеством людей. Поэтому порой просто не хватает ресурсов, чтобы подумать о каждом из них для объективной оценки.

Стереотипы. В обществе существует немало стереотипов, на которые мы реагируем и которыми пользуемся в моменты, когда нет желания лично исследовать и тестировать реальность.

Особенность внешности или характера. Она может забирать всё внимание на себя, делая незначимыми остальные характеристики. Например, беседуя с победительницей конкурса красоты и любуясь ею, достаточно сложно сохранять ясность ума и замечать её настоящую, с недостатками и несовершенствами.

В условиях интенсивного обучения, когда целью и обеспечением эффективности является комплексное развитие всех видов речевых навыков и умений, важно отслеживать эффективность обучения, т.е. эффективная оценка уровня владения определенным навыком. В обучении контроль выполняет основные функции: установление степени владения каким-либо навыком, выявление возможных пробелов, а также соотношение владения различными навыками. Контролируются как знания, полученные в процессе обучения, так и навыки использования языкового материала, грамматические навыки, навыки аудирования, чтения и др. [9].

Можно использовать следующие методы контроля: входное тестирование (в начале учебного года), контроль уровня усвоения материала предыдущего года, промежуточное тестирование (в конце первого полугодия), уровень усвоения нового материала и итоговое тестирование (в конце учебного года).

Для определения эффективности используемых методов и подходов проводился эксперимент, в котором приняли участие 2 группы по 12 человек в каждой. Эксперимент заключался в следующем: была проведена контрольная работа в обеих группах, после которой работа одной группы была оценена положительно и было сказано им, что они справились великолепно, а другой группе было сообщено, что они не справились с работой на должном уровне. Через некоторое время в обеих исследуемых группах были проведены контрольные работы с аналогичными заданиями. Проверка работ показала, что большинство обучающихся первой группы, которых ранее похвалили,

справились со второй аналогичной контрольной работой лучше, чем обучающиеся, которых ранее не похвалили. Эффект ореола, нацеливание на успех в данной ситуации дает положительный результат в первом случае. На графике 1 это отражено правой бордовой колонкой. Если изначальная мотивация всех участников эксперимента, отраженная левой голубой колонкой, была 3 балла по условной шкале в 4.5 балла, то у первой группы она возросла до 4 баллов, а у второй группы она на 1 балл снизилась до 2-х баллов той же условной шкалы, что и подтвердило мое предположение. Обучающиеся, добившиеся успеха в предыдущей работе, способны на большее, они, несомненно, быстрее осваивают новое, и этому свидетельствует неоднократно проведенный эксперимент. Собеседование с условно «слабыми» обучающимися показало, что им мешает «эффект неудачника». На графике 2 бордовой стрелкой обозначен уровень снижения мотивации. Изучение этого феномена в исследуемых группах вызывает нарастающий энтузиазм, особенно в 1 группе, обучающиеся которые ранее получили положительную оценку. Учет этих особенностей помогает определить дальнейшую работу со всеми группами. Как показывает практика, к успеху ведет не демонстрация эффекта «неудачника». В работе необходимо опираться на успех и нацеливать на него своих студентов, вдохновляя их на дальнейшее, более глубокое и детальное изучение иностранного языка для определенных целей, таких как участие в студенческих конференциях различного уровня, в том числе и международного. Для обучающихся очень важно уметь добыть и научиться применять свои знания на практике для достижения поставленных целей.

Один из способов быть эффективным в обучении – терпение и исправление ошибок. Предложен гибкий подход к оценке погрешностей в зависимости от причин их возникновения, степени отклонения от нормы, частоты их повторения. Ошибка должна быть объектом контроля преподавателя. Если ошибка терпима, то не следует «ломать» речь, а исправлять ошибку во время коррекционной работы. Отношение преподавателя и ученика и к их ошибкам должно быть позитивным

и конструктивным – ошибки вполне естественны, и они помогают правильному овладению языковым материалом.

График 1.

Нацеливание на успех

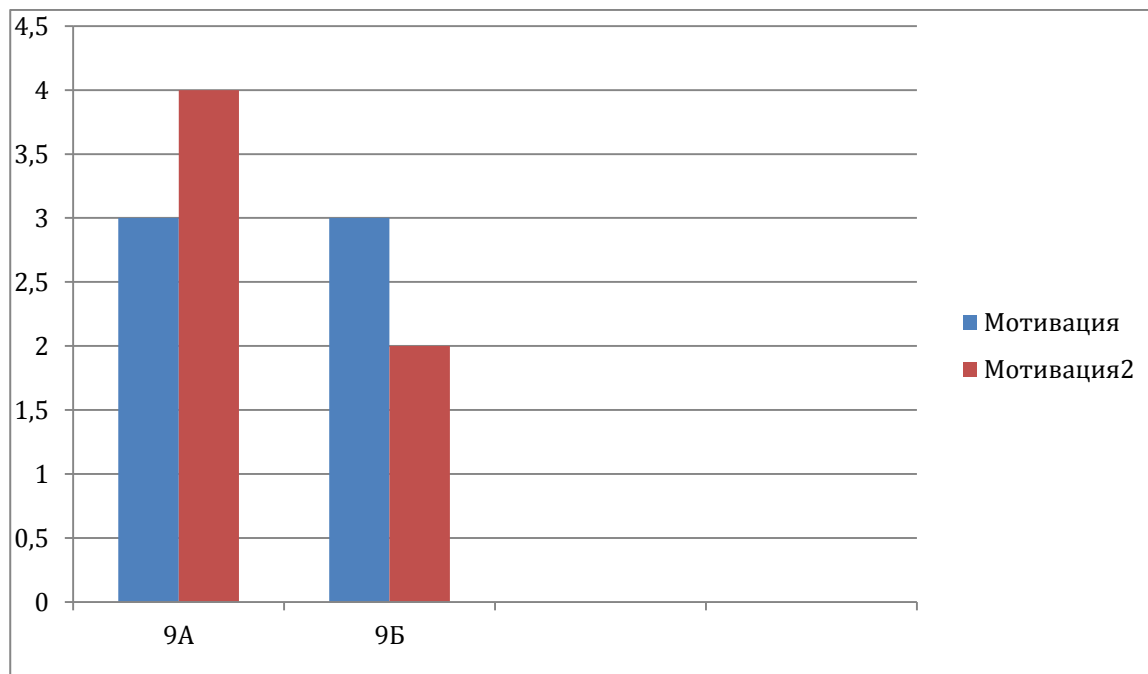
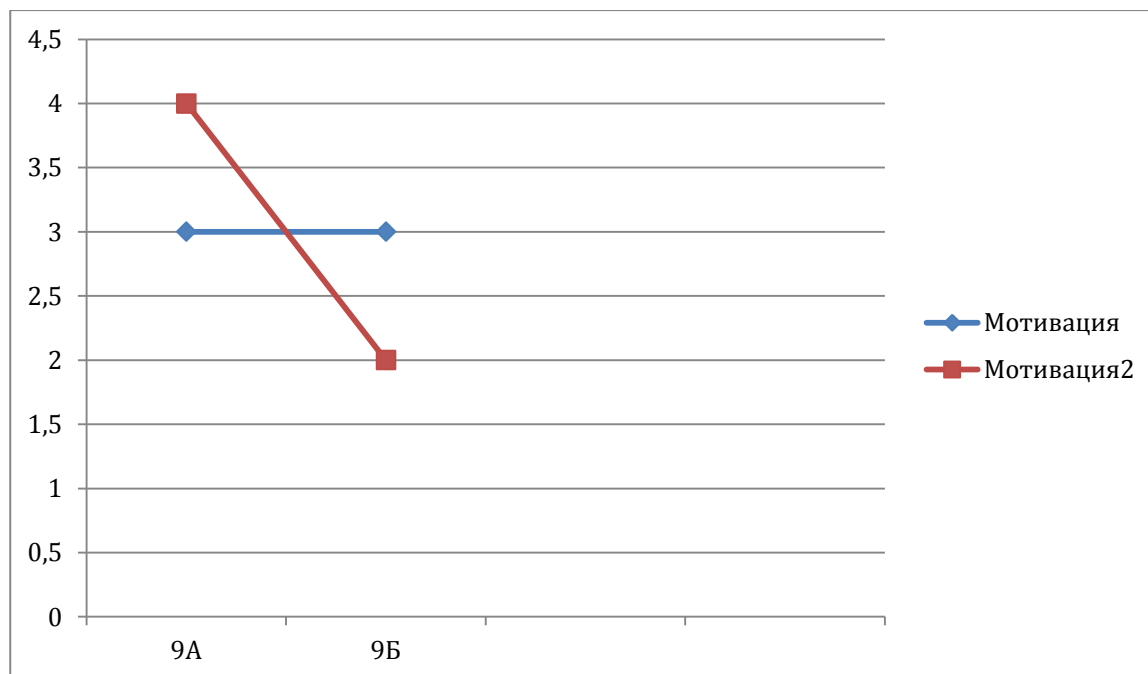


График 2.



Правильная организация урока эффективно влияет на результат изучения иностранного языка. Урок должен быть:

- целенаправленным
- мотивированным
- эмоциональным
- игровым
- должны присутствовать новизна, чувство радости
- деятельностный подход (проектные задания)
- иметь профессиональную направленность

На занятии должны присутствовать упражнения и методические приемы:

-для активизации лексики
-для контроля рецептивных грамматических навыков
-на преодоление фонетических трудностей восприятия и т.д.
-повторительные
- конструктивные

Например:

- Do you like... or ...?
- Would you like ...?
- Ask questions!
- Find the word or phrase in the article which means the same as the following...
- Fill in the gaps with words and expressions from the box
- Complete the sentences;
- Answer the questions;
- Choose the correct word;-Do the «arrow» crossword;
- Finish the sentences, etc.

Резюме. Основные методы повышения эффективности обучения учащихся в образовательных учреждениях с углубленным изучением иностранного языка:

1. Постановка четких целей и задач для обучающихся, их осознание и реализация на каждом занятии.

2. Индивидуальный, дифференцированный подход к каждому обучающемуся с учетом:

- уровня подготовки;
- психологических особенностей;
- интереса к обучению;
- особенности памяти, внимания;
- возможности получения информации и ее обработки;
- состояния здоровья.

3. Использование различных упражнений и методических приемов.

4. Профессиональная ориентация в преподавании иностранного языка.

5. Практическое применение иностранного языка.

6. Оценка, самооценка.

7. Нетрадиционные формы контроля.

8. Толерантное отношение к ошибкам и их исправление.

9. Формирование позитивного отношения к образовательному процессу и обеспечение комфортного психологического климата в группах.

10. Комплексные уроки, коммуникативные игры.

Литература

1. *Андрющенко М.Н.* Понятие эффективности и его философский смысл / М.Н. Андрющенко. Изд-во ЛГУ, 1971.

2. *Бабанский Ю.К.* Проблемное обучение школьников как средства повышения эффективности обучения / Ю.К. Бабанский. Ростов-на-Дону, 1970.

3. *Бабанский Ю.О.* О дидактических основах повышения эффективности обучения / Ю.О. Бабанский // Народное образование. 1986. №11. С.105 – 111.

4. *Батурина Г.И., Байер У.* Цели и критерии эффективности обучения / Г.И. Батурина, У. Байер // Советская педагогика. 1975. №4.

5. *Беспалько В.П.* Опыт разработки и использования критерия качества усвоения знаний / В.П. Беспалько // Советская педагогика. 1968. №4.

6. Гез Н.И. и др. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1982

7. Куклина С.С. Коллективная учебная деятельности в группе на этапе формирования навыков иноязычного общения. // Иностранные языки в школе. 1998. N 5.

8. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. Настольная книга преподавателя иностранного языка. М., 1997 год.

9. Мильман Р.Г. Контроль уровня сформированности у обучаемых коммуникативных навыков. // Иностранные языки в школе. 1998. N 5.

10. Фахрутдинова А.В. Современное понимание гражданского воспитания учащихся: содержательный аспект Известия Уральского федерального университета. Серия 1: Проблемы образования, науки и культуры. 2015. Т. 141. № 3. С. 170 – 174.

11. Фахрутдинова А.В. Реформирование профессионального образования в Европе как условие повышения его конкурентоспособности. Ученые записки Казанской государственной академии ветеринарной медицины им. Н.Э. Баумана. 2012. Т. 210. С. 247–251

References

1. Andryushchenko, M.N. (1971). *Ponyatie effektivnost' i ego filosofskii smysl* [The concept of efficiency and its philosophical meaning] / M.N. Andryushchenko. Izd-vo LGU. (In Russian)

2. Babanskii, Yu.K. (1970). *Problemnoe obuchenie shkol'nikov kak sredstva povysheniya effektivnosti obucheniya* [Problem education of schoolchildren as a means of increasing the effectiveness of education] / Yu.K. Babanskii. Rostov-na-Donu. (In Russian)

3. Babanskii, Yu.O. (1986). *O didakticheskikh osnovakh povysheniya effektivnosti obucheniya* [About didactic bases of increase of efficiency of training] / Yu.O. Babanskii // Narodnoe obrazovanie. №11. S.105 – 111. (In Russian)

4. Baturina, G.I., Baier, U. (1975). *Tseli i kriterii effektivnosti obucheniya* [Objectives and criteria of training effectiveness] / G.I. Baturina, U. Baier // *Sovetskaya pedagogika*. №4. (In Russian)
5. Beshpal'ko, V.P. (1968). *Opyt razrabotki i ispol'zovaniya kriteriya kachestva usvoeniya znanii* [Experience in the development and use of criteria for the quality of learning] / V.P. Beshpal'ko // *Sovetskaya pedagogika*. №4. (In Russian)
6. Gez, N.I. i dr. (1982). *Metodika obucheniya inostrannym yazykam v srednei shkole* [Methods of teaching foreign languages in secondary school]. Moskva. (In Russian)
7. Kuklina, S.S. (1998). *Kollektivnaya uchebnaya deyatel'nosti v gruppe na etape formirovaniya navykov inoyazychnogo obshcheniya* [Collective educational activity in the group at the stage of formation of foreign language communication skills]. // *Inostrannye yazyki v shkole*. N 5. (In Russian)
8. Maslyko, E.A., Babinskaya, P.K., Bud'ko, A.F., Petrova, S.I. (1997). *Nastol'naya kniga prepodavatelya inostrannogo yazyka* [Table book of a foreign language teacher]. Moskva. (In Russian)
9. Mil'man, R.G. (1998). *Kontrol' urovnya sformirovannosti u obuchaemykh kommunikativnykh navykov* [Control of the level of formation of students' communication skills]. // *Inostrannye yazyki v shkole*. N 5. (In Russian)
10. Fakhrutdinova, A.V. (2015). *Sovremennoe ponimanie grazhdanskogo vospitaniya uchashchikhsya: sodержatel'nyi aspekt Izvestiya Ural'skogo federal'nogo universiteta* [Modern understanding of civic education of students: the content aspect of the proceedings of the Ural Federal University.]. Seriya 1: Problemy obrazovaniya, nauki i kul'tury. T. 141. № 3. S. 170 – 174. (In Russian)
11. Fakhrutdinova, A.V. (2012). *Reformirovanie professional'nogo obrazovaniya v Evrope kak uslovie povysheniya ego konkurentosposobnosti* [Reforming vocational education in Europe as a condition for increasing its competitiveness]. *Uchenye zapiski Kazanskoi gosudarstvennoi akademii veterinarnoi meditsiny im. N.E. Baumana*. T. 210. S. 247–251. (In Russian)

Автор публикации

Ибрагимова Наиля Аухатовна –
преподаватель
«Казанский инновационный университет им.
В.Г. Тимирязева (ИЭУП)
Email: missmarch77@mail.ru

Author of the publication

Ibragimova Nailya Aukhatovna – teacher
Kazan innovative University named after V. G.
Timiryasov (IEML)
Email: missmarch77@mail.ru

УДК 378.02:37.016

ЗНАКОМСТВО УЧАЩИХСЯ С КУЛЬТУРОЙ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СТРАН В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

А.А. Кирпичникова

kirpanna@yandex.ru

Казанский федеральный университет, г. Казань, Россия

Аннотация. Статья посвящена вопросам реализации культурного аспекта при преподавании иностранного языка, и актуальность данной темы подчеркивается проведением большого количества конференций по межкультурной коммуникации, а также включением в учебный план культурологии и антропологии. Акцент делается на необходимости знакомить учащихся с традициями и обычаями не только англоязычных стран, но и прививать толерантность ко всем остальным культурам. Отмечается, что знакомство с культурными особенностями необходимо для осуществления успешной коммуникации, и без этих знаний практически невозможно решить те или иные коммуникативные задачи. В качестве примера успешного решения задач при введении в курс основ межкультурной коммуникации приводится урок из пособия Spotlight «Учусь жить в обществе». Однако, как отмечают авторы, культурный аспект значим при преподавании английского не только в школе, но и в вузе. Здесь знакомство с традициями, историей и образом жизни представителей англоязычных стран можно осуществлять через чтение американской и британской литературы, а также выполнение различных заданий на написание писем, резюме, отчетов и иной документации, требующей знания этикета деловой переписки на английском языке.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, преподавание английского, культурный аспект

Для цитирования: Кирпичникова А.А. Знакомство учащихся с культурой англоязычных стран в процессе преподавания иностранного языка. *Казанский лингвистический журнал*. 2019; 4 (2): 98–108.